

SCENE 24 • NUMBER 7

Hiiri

Later that morning at the office, your bag is heavy. You open it, and Nöpö jumps out onto your desk. Tuomas jumps onto his chair.

69 Words • 5 Exercises • Duration: 15 min.

The first week at work

Finnish

Read & listen online



LEARNING GOAL

I can say where something is in the office and ask people to do something.

Tuomas = ■ Lena (Lukas) = O

- Huomenta. Laukku on painava. Mitä siellä on? Kissa! Taas?
- O Anteeksi. Pelkäätkissoja, eikö niin?
- Laita se takaisin laukkuun. Metri väliä!

○ Missä se nyt on?

■ Tietokoneen takana! Tulostimen edessä! Nyt pöydällä!

○ Nöpö, tule tänne. Älä mene tulostimelle!

■ Se ei tule. Meillä on kokous yhdeltätoista.

Nöpö runs off with Tuomas's computer mouse in his mouth.

Nöpö comes back and drops the mouse at Tuomas's feet, very proud.

■ Minun hiireni!

○ Ei sitä hiirtä, Nöpö! Tuomas, lahja sinulle. Hiiri!

■ Lahja? Kiitos...

○ Nöpö sanoo: ei kestä.

■ Paperia ja kynä, kiitos.

○ Miksi?

■ Sääntöjä varten. Toimistokissakin tarvitsee sääntöjä.

Vocabulary

DOING THINGS

laittaa put

antaa give

ANIMALS

hiiri mouse

WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE

painava heavy

tärkeä important

HERE AND THERE

takaisin back (come back)

takana behind

edessä in front of

EVERYDAY THINGS

laukku bag

tulostin printer

paperi paper

sääntö rule

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Huomenta. Laukku on painava. Mitä siellä on? Kissa! Taas?

☐ A Tuomas

☐ B Lena

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Missä se nyt on?

- ☐ A Nöpö, come here. Do not go to the printer!
- ☐ B Not that mouse, Nöpö! Tuomas, a gift for you. A mouse!
- ☐ C Where is he now?

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Finnish sentence.

1 Not that mouse, Nöpö! Tuomas, a gift for you. A mouse!

- ☐ A Paperia ja kynä, kiitos.
- ☐ B Ei sitä hiirtä, Nöpö! Tuomas, lahja sinulle. Hiiri!
- ☐ C Miksi?

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

1

Nöpö

kestä.

ei

sanoo:

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Anteeksi. Pelkäätkis kissoja, eikö niin?
- ☐ Ei sitä hiirtä, Nöpö! Tuomas, lahja sinulle. Hiiri!
- ☐ Paperia ja kynä, kiitos.
- ☐ Nöpö, tule tänne. Älä mene tulostimelle!
- ☐ Missä se nyt on?

SCENE 24 • WORDS

Hiiri

The mouse

4 Exercises • Duration: 10 min.

The first week at work

Finnish

Read & listen online ↗

laukku
bag



painava
heavy



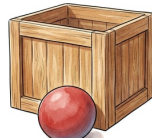
laittaa
put



takaisin
back (come
back)



takana
behind



edessä
in front of



tulostin
printer



tärkeä
important



hiiri
mouse



antaa
give



paperi
paper



sääntö
rule

Words

FROM THE SCENE

laukku

bag

Laita se takaisin laukkuun. Metri väliä!

painava

heavy

Huomenta. Laukku on painava. Mitä siellä on? Kissa! Taas?

laittaa

put

Laita se takaisin laukkuun. Metri väliä!

takaisin

back (come back)

takana

behind

Missä se nyt on?

edessä

in front of

tulostin

printer

Nöpö, tule tänne. Älä mene tulostimelle!

tärkeä

important

hiiri

mouse

Minun hiireni!

antaa

give

paperi

paper

Paperia ja kynä, kiitos.

sääntö

rule

Sääntöjä varten. Toimistokissakin tarvitsee sääntöjä.

NEW WORDS

sisällä

inside

On kylmä, tule sisälle.

kadottaa

lose

Kadotan avaimet usein.

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 kadottaa

- ☐ A mother
- ☐ B strong
- ☐ C lose

2 paperi

- ☐ A paper
- ☐ B back (come back)
- ☐ C cook (make food)

3 takaisin

- ☐ A back (come back)
- ☐ B know (a person)
- ☐ C have

4 edessä

- ☐ A in front of
- ☐ B sometimes
- ☐ C bye

5 sääntö

- ☐ A name
- ☐ B know (a person)
- ☐ C rule

6 hiiri

- ☐ A mouse
- ☐ B boy
- ☐ C August

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Laukku Anteeksi takaisin Missä

Huomenta. _____ on painava. Mitä siellä on? Kissa! Taas?

Meaning: Good morning. The bag is heavy. What is inside? A cat!
Again?

Anteeksi takaisin Laukku Missä

_____. Pelkäätkissoja, eikö niin?

Meaning: Sorry. You're afraid of cats, right?

Anteeksi Missä Laukku takaisin

Laita se _____ laukkuun. Metri väliä!

Meaning: Put him back in the bag. One metre of distance!

Missä takaisin Laukku Anteeksi

_____ se nyt on?

Meaning: Where is he now?

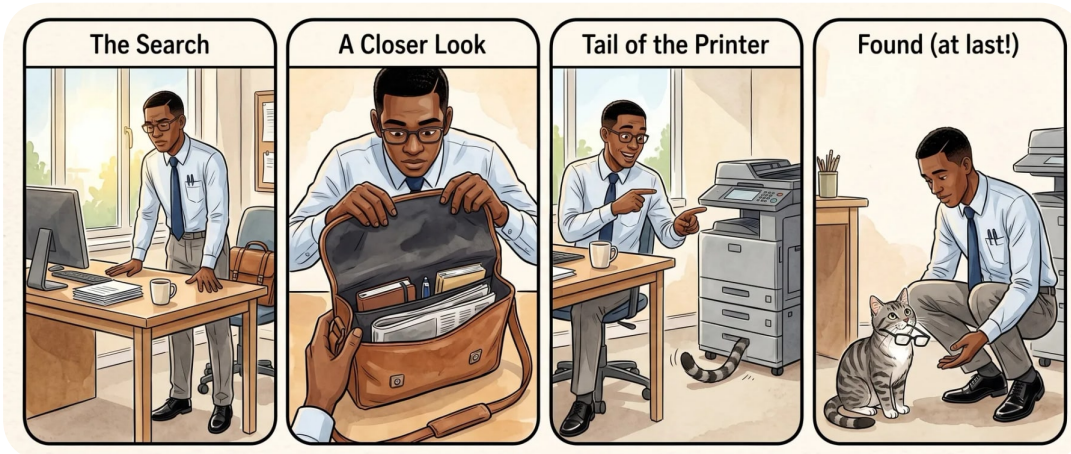
Laukku Anteeksi takaisin takana

Tietokoneen _____! Tulostimen edessä! Nyt pöydällä!

Meaning: Behind the computer! In front of the printer! Now on the desk!

W3) WHERE ARE MY GLASSES? I NEVER LOSE MY GLASSES!

Fill the speech bubbles.



laukussasi Anna kadota tulostimen

Tuomas: Missä silmälasini ovat? En koskaan _____

silmlasejani!

Lena: Ehkä ne ovat sisällä, _____?

Tuomas: Ei. Entä mikä tuo on _____ takana?

Tuomas: Nöpö! Silmälasini! _____ ne minulle, kiitos.

Meaning: 1. Where are my glasses? I never lose my glasses!

2. Maybe they're inside, in your bag?

3. No. And what's that, behind the printer?

4. Nöpö! My glasses! Give them to me, please.

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Anteeksi takaisin Laukku Missä

Huomenta. _____ on painava. Mitä siellä on? Kissa! Taas?

Meaning: Good morning. The bag is heavy. What is inside? A cat!
Again?

takaisin Anteeksi Laukku Missä

_____. Pelkäätkissoja, eikö niin?

Meaning: Sorry. You're afraid of cats, right?

takaisin Anteeksi Laukku Missä

Laita se _____ laukkuun. Metri väliä!

Meaning: Put him back in the bag. One metre of distance!

Laukku takaisin Missä Anteeksi

_____ se nyt on?

Meaning: Where is he now?

Anteeksi takaisin Laukku takana

Tietokoneen _____! Tulostimen edessä! Nyt pöydällä!

Meaning: Behind the computer! In front of the printer! Now on the desk!

SCENE 24 • GRAMMAR

talossa, talosta, taloon

Where, from where and to where

6 Exercises • Duration: 20 min.

The first week at work

Finnish

Read & listen online ↗



Where, from where and to where

An inside place has three forms: **talossa** (in the house), **talosta** (from the house), **taloon** (into the house). An outside or surface place also has three: **pöydällä**, **pöydältä**, **pöydälle**. These answer **missä**, **mistä**, **minhin**. The stem of **pöytä** becomes **pöydä-** before **-llä/-ltä/-lle**.

Inside endings are **-ssa/-ssä**, **-sta/-stä** and several into forms. Common into forms lengthen the last vowel and add **n**: **taloon**, **kahvilaan**; after a long vowel use **h** plus vowel plus **n**: **maa** → **maahan**. Words such as **huone** use the stem **huonee-** and destination **huoneeseen**. Learn **talo**, **talossa**, **talosta**, **taloon** and **pöytä**, **pöydällä**, **pöydältä**, **pöydälle** together. A location after a person's name can use a place word: **Tuomaksen vieressä**, **tulostimen edessä**.

Form	Example	Meaning
talossa	Nöpö on talossa.	Nöpö is in the house.
talosta	Nöpö tulee talosta.	Nöpö comes from the house.
taloon	Nöpö menee taloon.	Nöpö goes into the house.
pöydällä	Kynä on pöydällä.	The pen is on the table.
pöydältä	Otan kynän pöydältä.	I take the pen from the table.
pöydälle	Laitan kynän pöydälle.	I put the pen on the table.
Mistä	Mistä Nöpö tulee?	Where does Nöpö come from?
Mihin	Mihin Nöpö menee?	Where is Nöpö going?

Nöpö on talossa.

Nöpö is in the house.

Nöpö tulee talosta.

Nöpö comes from the house.

Nöpö menee taloon.

Nöpö goes into the house.

Kynä on pöydällä.

The pen is on the table.

Otan kynän pöydältä.

I take the pen from the table.

Laitan kynän pöydälle.

I put the pen on the table.

Mistä Nöpö tulee?

Where does Nöpö come from?

Mihin Nöpö menee?

Where is Nöpö going?

GRAMMAR**G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN**

Underline the form practised in this unit.

- 1 Nöpö on talossa.

Meaning: Nöpö is in the house.

- 2 Nöpö tulee talosta.

Meaning: Nöpö comes from the house.

- 3 Nöpö menee taloon.

Meaning: Nöpö goes into the house.

- 4 Kynä on pöydällä.

Meaning: The pen is on the table.

- 5 Otan kynän pöydältä.

Meaning: I take the pen from the table.

- 6 Laitan kynän pöydälle.

Meaning: I put the pen on the table.

- 7 Mistä Nöpö tulee?

Meaning: Where does Nöpö come from?

- 8 Mihin Nöpö menee?

Meaning: Where is Nöpö going?

G2) CHOOSE THE FORM

Use the English meaning and the pattern in this unit.

- 1 Nöpö on _____.

- ☐ A talosta
- ☐ B taloon
- ☐ C talossa

Meaning: Nöpö is in the house.

2 Nöpö tulee _____.

- ☐ A talosta
- ☐ B taloon
- ☐ C talossa

Meaning: Nöpö comes from the house.

3 Nöpö menee _____.

- ☐ A talosta
- ☐ B taloon
- ☐ C talossa

Meaning: Nöpö goes into the house.

4 Kynä on _____.

- ☐ A pöydälle
- ☐ B pöydältä
- ☐ C pöydällä

Meaning: The pen is on the table.

5 Otan kynän _____.

- ☐ A pöydältä
- ☐ B pöydälle
- ☐ C pöydällä

Meaning: I take the pen from the table.

6 Laitan kynän _____.

- ☐ A pöydältä
- ☐ B pöydällä
- ☐ C pöydälle

Meaning: I put the pen on the table.

7 _____ Nöpö tulee?

- ☐ A Mistä
- ☐ B Missä
- ☐ C Mihin

Meaning: Where does Nöpö come from?

8 ----- Nöpö menee?

- ☐ A Missä
- ☐ B Mihin
- ☐ C Mistä

Meaning: Where is Nöpö going?

G3) COMPLETE THE MESSAGES

Fill the gaps with the words from the box.

taloon talossa

Nöpö menee _____.

Meaning: Nöpö goes into the house.

pöydällä pöydältä

Kynä on _____.

Meaning: The pen is on the table.

pöydältä pöydällä

Otan kynän _____.

Meaning: I take the pen from the table.

pöydälle pöydällä

Laitan kynän _____.

Meaning: I put the pen on the table.

Mistä Missä

_____ Nöpö tulee?

Meaning: Where does Nöpö come from?

Mihin Missä

_____ Nöpö menee?

Meaning: Where is Nöpö going?

G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

1 Nöpö on talossa.

Meaning: Nöpö is in the house.

2 tulee Nöpö talosta.

Meaning: Nöpö comes from the house.

3 Nöpö taloon. menee

Meaning: Nöpö goes into the house.

4 Kynä on pöydällä.

Meaning: The pen is on the table.

5 kynän Otan pöydältä.

Meaning: I take the pen from the table.

6 kynän Laitan pöydälle.

Meaning: I put the pen on the table.

7 Nöpö tulee? Mistä

Meaning: Where does Nöpö come from?

8 menee? Nöpö Mihin

Meaning: Where is Nöpö going?

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 Nöpö is in the house. You say:

- ☐ A Nöpö on talosta.
- ☐ B Nöpö on talossa.

2 Nöpö comes from the house. You say:

- ☐ A Nöpö tulee talosta.
- ☐ B Nöpö tulee talossa.

3 Nöpö goes into the house. You say:

- ☐ A Nöpö menee taloon.
- ☐ B Nöpö menee talossa.

4 The pen is on the table. You say:

- ☐ A Kynä on pöydältä.
- ☐ B Kynä on pöydällä.

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|-----------------------------|------------------------------------|
| ① Nöpö tulee talosta. | ① A Where is Nöpö going? |
| ② Nöpö on talossa. | ② B I take the pen from the table. |
| ③ Otan kynän
pöydältä. | ③ C Nöpö comes from the house. |
| ④ Mihin Nöpö menee? | ④ D Where does Nöpö come from? |
| ⑤ Laitan kynän
pöydälle. | ⑤ E Nöpö is in the house. |
| ⑥ Mistä Nöpö tulee? | ⑥ F The pen is on the table. |
| ⑦ Kynä on pöydällä. | ⑦ G Nöpö goes into the house. |
| ⑧ Nöpö menee
taloon. | ⑧ H I put the pen on the table. |